[*Text*]

Do you think that Canadians realize what makes them different from the residents of the United States?

**Mr. Pearson:** One of the things that has held Canada so firmly together in the past has been the worry about the United States. Even when we are divided among ourselves we usually are agreed that we must make sure the Americans do not put it over us and do not take us over. We become more Canadian when we think of the United States and they have performed a very constructive function in this regard, but you cannot count on that indefinitely as being a source of unity in the country. However, it is true and I have often said to Americans, who say, "Oh, you are just like us", which is one of things from which we have benefited and which has caused us trouble too, but when they talk like that to me and say "Oh, you are just like us. Why should you disagree with us, you are part of us", I always tell them, "If you want to know how different we are in Canada, you go up to Quebec". If an American asks you a question in English and you can reply to him in French no matter where you come from in Canada, you will convince him that you are not only better, you are different.

• 1220

**Mr. Prud'homme:** This is my last question, sir, and I wish my name were Prudhommesky when I ask you this question. Do you really believe if there were no French Canadians in Canada, Canada would be similar to the United States and there would not be any discussions of the type that Mr. Lewis is always raising about why we do not stand up to the United States and so on and so forth?

**Mr. Pearson:** I just cannot contemplate the possibility of there being no French Canadians in Canada. It is just so far beyond my comprehension I cannot even deal with it.

**Mr. Prud'homme:** I should have expressed myself better. I mean that it is because there are French Canadians in Canada that Canada is different from the United States.

**Mr. Pearson:** All you have to do is recall the events of our history. We were saved from becoming part of the United States in the early days by French-speaking Canadians, at the very beginning of the American revolution and in 1812, were we not? At least this was in the history books I used to read.

**Mr. Lewis:** A combination of the French Canadians and the Loyalists.

[*Interpretation*]

A votre avis, les Canadiens se rendent-ils compte de ce qui les rend différents des habitants des États-Unis?

**M. Pearson:** Un des facteurs qui a vraiment contribué à l'unité du Canada a été l'inquiétude éprouvée envers les États-Unis. Même si nous sommes divisés nous-mêmes, nous nous mettons toujours d'accord pour nous assurer que les Américains ne nous absorberont pas. Nous prenons davantage conscience que nous sommes Canadiens lorsque nous pensons aux États-Unis et, en ce sens, ils ont joué un rôle très positif, l'unité de notre pays ne peut pas reposer indéfiniment sur ce sentiment. Néanmoins, cette situation existe, et aux Américains qui disaient: «vous êtes exactement comme nous»—ce dont nous avons bénéficié, mais qui nous a également causé des ennuis—pourquoi n'êtes-vous pas d'accord avec nous, vous faites partie de nous», j'ai toujours répondu: «Si vous voulez savoir combien nous sommes différents au Canada, vous n'avez qu'à vous rendre à Québec.» Si un Américain vous pose une question en anglais et que vous pouvez lui répondre en français, quelle que soit la région du Canada dont vous venez—vous le convaincrez que non seulement vous êtes mieux que lui, mais vous êtes différents.

**M. Prud'homme:** Une dernière question, monsieur. J'aimerais m'appeler Prudhommesky en vous posant cette question. Pensez-vous vraiment que s'il n'y avait pas de Canadiens français au Canada, le Canada ressemblerait aux Etats-Unis et que cette situation supprimerait toute discussion du genre de celles que M. Lewis soulève toujours et qui est: pourquoi ne résistons-nous pas aux États-Unis et ainsi de suite?

**M. Pearson:** Je ne puis tout simplement pas imaginer le Canada sans Canadiens français. Cette situation me dépasse. Je ne peux en discuter.

**M. Prud'homme:** J'aurais dû mieux m'exprimer. J'ai voulu dire que parce qu'il y avait des Canadiens français au Canada, notre pays est différent des États-Unis.

**M. Pearson:** Vous n'avez qu'à vous rappeler certains événements de notre histoire.

Les Canadiens français n'ont-ils pas empêché que nous n'appartenions aux États-Unis, au tout début de la révolution américaine et en 1812? En tout cas, je l'ai lu dans les livres d'histoire.

**M. Lewis:** A la fois les Canadiens français et les Loyalistes.